

No. 10,108 - FRIDAY, JUNE 2, 1950

#### Published by Authority

# PART I: SECTION (II) - ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

		PAGE				PAGE
Notices calling for Tenders	•• 1	391	Unofficial Notices	••	. :	41Î
PostsVacant		395	Auction Sales	••		413
Sale of Articles		406	Application for Foreign Liquor	Licencer	••	412
Sale of Toll and other Rents		. 408				

PART V published with this Issue contains List of Applications for Licences for Lorries, &c.

# Notices Calling for Tenders

THE Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 21, 1950, for the supply of the following to the Executive Engineer, Bridges, P. W. D, Colombo:—

9,000 L. ft. B. I. pipes 2'' O. D.  $\times\,10$  ft. and over. 2,300 Nos Clips with Bolts and Nuts for above

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Bridges, P. W. D., at McCallum Road, Colombo, from whom specification and all particulars can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, June 16, 1950, on production to the Executive Engineer, Bridges, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

T. P. DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works Public Works Office, Colombo, May 31, 1950.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 28, 1950, for the construction of Rural Hospital and Apothecarv's Quarters, Daulagala

Apothecary's Quarters, Daulagala 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P W D, Dimbula, from whom all particulars can be obtained and at whose office plans can be seen.

391 J. N. A 98058- 3,856 (5/50)

B 1

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, June 16, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works on production to the Executive Engineer, Dimbula, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Heal Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

4. No tender deposits will be returned until the specification and agreement issued with the tender forms have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received

# T. P. DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works.

Colombo, May 31, 1950.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 21, 1950, for construction of Quarters for Sub-Inspector of Co-operative Societies, Polonnaruwa.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Maradankada-wela, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.80 p.m. on Friday, June 16, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works. on production to the Executive Engineer, Maradankadawela, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo,

Intending tenderers who have contracts already in 4. hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive

Engineer along with the tender deposit receipt. 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

> T. P. DE S. MUNASINGHE, for Director of Public Works.

Public Works Office Colombo, May 31, 1950

392

#### COLOMBO PORT COMMISSION

THE Tender Board, Ministry of Transport and Works, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 14, 1950, for the construction of 8 Overseers quarters and 16 Junior Artisans quarters at Deepdeen, Alutmawatta Road, Mutwal.

Tenders should be made on forms obtainable  $\mathbf{2}$ . from the Harbour Engineer, Colombo Port Commission, from whom all particulars and information can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 3 p.m. ou Monday, June 12, 1950, only to those whose names appear in the P W D. register of contractors registered for building works on production of a receipt for deposit of Rs. 300 at the Colombo Port Commission Office.

4. No tender deposit will be refunded until the specifications, plans and agreement forms have been returned intact to the Harbour Engineer.

> J. Cross, Harbour Engineer

Colombo Port Commission.

C. P C. Office, Colombo, May 29, 1950.

#### DEPARTMENT OF MEDICAL AND SANITARY SERVICES

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health and Local Government, P. O. Box 500, Colombo, will receive tenders not later than 12 noon on Tuesday, June 20, 1950, for the supply of fresh cow's milk to Moratuwa Hospital for the period ending on September 30, 1950.

Tender Deposit .. Rs 400 . . Security Deposit ,, **6**00 .. 1

· Tenderers should obtain tender forms from the office of the undersigned not later than 12 noon on Monday, June 19, 1950.

For further particulars regarding the issue of tenders please see my tender notice dated May 16, 1949, appearing in the Ceylon Government Gazette No 9,978 of May 27, 1949.

> W. G. WICKREMASINGHE, Director of Medical and Sanitary Services.

Colombo, May 29, 1950

CEYLON GOVERNMENT RAILWAY THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transvorks House, P. O. Box No. 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 28, 1950, for the service of loading and unloading of goods at the Colombo and Maradana (Kelani Valley) Goods Sheds and Sidings for one year from October 1, 1950. from October 1, 1950.

Tenders should be made on forms obtainable on application from the Commercial Superintendent, C. G. R., Colombo, from whom all particulars on the subject can be obtained.

P. O. Box No. 355, Colombo, May 29, 1950, M. KANAGASABAY, General Manager.

#### ODPARTMENT COMMODITY PURCHASE OF Re-thatching Three Temporary Sheds at Kurunegala Copra Stores

SEALED tenders on forms obtainable on application will/be received by the Commissioner of Commodity

will be received by the Commissioner of Commodity Purchase for re-thatching three temporary sheds of size
x 30' each at the Department's Copra Stores at Kurunegala, up to 11.30 a.m on June 5, 1950.
Conditions of fender, specification, and bill of quanti-ties are total above on application in writing or personally at my office. A tender' deposit of Rs 25 should be made at my office and a secept for the same produced before any tender form is issued before any tender form is issued The successful tenderer will be required to furnish a

sum of Rs. 250 in rash as security at my office for the satisfactory performance of the contract and to enter into an agreement with this Department within five days of his being informed of the acceptance of his tender.

K. M. D. JAVANETTI,

for Commissioner of Commodity Purchase

Department of Commodity Purchase, De Mel Building, Chatham Street,

Colombo 1, May 29, 1950.

### PRISON AND PROBATION SERVICES Tenders for the Supply of Madampe Canes to Prisons, 1950-51

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Home Affairs and Rural Development, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on the dates indicated below for supplying Madampe canes to the following prisons during the financial year 1950-51 :-

· .	Ten dep	der osıt	Security for contract	Date of Closing
	Rs.	С	Rs. $c.$	-
Bogambara Prison, Kandy Negombo Prison	50 50	0 0		12 Noon, 26 6.50 12 Noon, 4.7.50

Note --- Tenderers are particularly requested to note that they should quote separately for the prison or prisons they are tendering

Tenders should be made in duplicate on printed forms, obtainable on application to the undersigned, which will be issued only on presentation of a receipt for the tender deposit specified above to be made either at the General Treasury or at any Kachcheri

The attention of tenderers is particularly drawn to the necessity for separate deposits to be made in respect of each prison and for the rates tendered to be entered in the tender form in figures as well as in words Where the amount given in figures differs from the amount in words or where no amount is stated in words, the tender is liable to rejection.

For full particulars apply to the undersigned.

G. V. F. WILLE, Acting Commissioner of Prison and Probation Services.

Prison and Probation Headquarters, (Industries Branch) Colombo, May 24, 1950.

# TENDERS FOR THE SUPPLY OF BROOM HANDLES TO BADULLA PRISON

THE Superintendent, Badulla Prison, will receive tenders up to 12 noon on Saturday, June 24, 1950, for the supply of broom handles to Badulla Prison, from June 30, 1950 to September 30, 1950. Tenders should be made on forms obtainable on

production of a' Kachcheri receipt for Rs. 10 being tender deposit. All other particulars on the subject can be obtained from the undersigned.

fc	E. L FERNANDO, pr-Superintendent of Prison.
Prison Office, Badulla, June 2, 1950.	

p

#### DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

#### Tenders for Tree Cutting—66 kY. Hydro-Electric Scheme Transmission Line, Peradeniya-Nawalapitiya Area

MENDERS will be received by the Chief Engineer and Manager, Department of Government Electrical Undertakings, up to 2 30 p.m. on Wednesday, June 14, 1950, for felling, stumping, purchasing and removing from site all trees marked 'E' in tar of various species including coconut, rubben jak, arecanut, &c., and other unclassified trees and strub growing within a track approximately 40 fact wide along the route of the Hydro-Electric Scheme 56 kV. Transmission Line, in each of the following petitions in the Perademya-Nawalapitiya area.

- (a) Section I-From Peradeniya Substation Site on Tea property known as Kosrupawatte along Gansabawa Road in the Godagandeniya Village to Gelioya Kngle point in Tea property near Vidyaratne Society School, Gelioya, traversing the. Village Headmens Divisions of Pahala Eriyagama No. 50A, Hendeniya No. 3, Piligalla No 5A, Kamburadeniya No. 7 and Dehipagoda No. 9.
- (b) Section II—From Gelioya Angle point in Tea property near Vidyaratne Society School to Kudamake Angle point traversing the Village Headmens Divisions of Weligalla No 10, Kirinda No. 294, Kahatapitiya No. 293 and Ratmalkaduwa No. 297.
- (c) Section III—From Kudamake Angle point to Denmark Angle point traversing the Village Headmens Divisions of Kudamake No. 289A, Herakola No. 289 and part of Ulapone No. 291
- (d) Section IV—From Denmark Angle point to Nawalapitiya Angle point traversing the Village Headmens Divisions of part of Ulapone No 291 and Pallegama No. 309

Separate tenders should be submitted for each section and should be for the collective work in each section, and not for items.

Intending tenderers are advised to go over the entire track of each section and acquaint themselves with the nature of the land, the number and sizes of trees, road and transport conditions, &c., before submitting their tenders, as later complaints will not be entertained.

Further particulars and forms of tender may be obtained from the office of the Senior Transmission Engineer, Hydro-Electric Scheme, Department of Government Electrical Undertakings, MacCallum Road, Colombo, during working hours on payment of a deposit of Rs. 50 (Rupees Fifty) for each section, which will be refunded on receipt of a bona-fide tender.

The Chief Engineer and Manager does not bind himself to accept the lowest or any tender.

C. W. GLANISTER,

Chief Engineer and Manager, Department of Government Electrical Undertakings.

Colombo, May 24, 1950.

#### TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF FIVE COLONISTS COTTAGES

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Lands, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on June 27, 1950, for constructing five Colonists Cottages, as per Type Plan No. 6 of March 22, 1949, at the Kuchchavelli Veddah Settlement in the Trincomalee District.

2. Tenders should be made on forms obtainable from the Assistant Government Agent, Trincomalee, on application on production of a receipt for Rs. 25 deposited at this Kachcheri. All particulars on the subject can be obtained at this Kachcheri.

3. The successful tenderer must deposit within a week from the acceptance of the tender, 10 per cent of the tendered amount at the Trincomalee Kachcheri and this

will be refunded after three months from the date of the completion of work, if the work is completed to the entire satisfaction of the Assistant Government Agent, Trincomalee.

S Amirthalingam,

for Assistant Government Agent, Trincomalee/

The Kachcheri, Trincomalee, May 23, 1950.

#### EDUCATION DEPARTMENT

SEALED tenders will be received by the Acting Education Officer, Province of Sabaragamuwa, Education Office, Ratnapura, up to 2.30 p.m. on Monday, June 19. 1950, for the under-mentioned works.—

- Kg/Ruanwella Central School—Construction of a temporary during hall and temporary kitchen to Girls' Hostel.
- 2 Kg/Ambalampitiya S. M S.—Repairs to roof of 'Dharmasalawa ''.
- 3 Kg/Muwapitiya S M. S Thing the root and cementing floor.
- 4. R/Illukkumbura S M. S.-Repairs

#### Abbreviations

#### Kg = KegallaR = Ratnapura.

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Acting Education Officer, Province of Sabaragamuwa, Ratnapura, from whom all particulars on the subject can be obtained.

3 Application for tender forms will be entertained only from registered contractors of the Education Department residing or having their principal place of business in the province in which the school is situated. 4 A deposit for each work should be made at a Kacheboni or at the Education Office, Calle Fuer

4 A deposit for each work should be made at a Kachcheri or at the Education Office, Galle Face, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender form can be issued. Cheques, money orders, and postal orders, &c., will not be accepted. The receipt should bear the full name of the tenderer. Application for tender forms should reach the Acting Education Officer, Province of Sabaragamuwa, before 12 noon on Friday, June 9, 1950.

#### D. M. HETTIARACHI, Acting Education Officer.

Education Office, Ratnapura, May 23, 1950.

#### MARKETING DEPARTMENT

#### Tenders for Handling of Paddy, Paddy Husk, Rice and Bye-Products, at Rice Hulling Plants

THE Chairman. Tender Board, Ministry of Commerce and Trade, will receive tenders up to 2 p.m., on Thursday, June 22, 1950, for handling of Paddy, Paddy Husk, Rice and Bye-Products at the Rice Hulling Plants at (1) Maho and (2) Kalawewa for the period ending September 30, 1950

2. The tender deposit for each service is Rs. 25. Tenders should be made on forms obtainable from the office of the Marketing Commissioner, 62, Chatham Street, Fort, on production of a receipt in support of the tender deposit which could be made either at the above office or at a local Kachcheri.

3. Issue of tender forms will close at 11 a.m., on Wednesday, June 21, 1950.

4. Further particulars can be obtained from the undersigned or from the Manager of the respective Rice Hulling Plant.

#### V. KANAPATHIPILLAI,

for Acting Commissioner for Development of Marketing.

Colombo 1, May 22, 1950,

#### TENDERS FOR THE SUPPLY OF 75,000 DOUBLE CADJANS TO THE DEPARTMENTAL FARMS OF THE NORTHERN PROVINCE

TENDERS are hereby invited for the supply of 75,000 cadjans to the Farms of the Northern Province. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to:—

> The Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Lands, P. O. Box No. 500, Colombo.

2. Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry or be sent through the post under registered cover.

3. Tenders should be marked "Tender for the supply of cadjans" on the left-hand top corner of the cover and should reach the Chairman of the Tender Board, not later\_than 2 p.m. on Thursday, June 22, 1950.

4. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderer.

5. Tenders should be made on forms obtainable from the Agricultural Officer, Jaffna, up to 2 p.m. on Thursday, June 15, 1950.

6. Applications for tender forms must be accompanied by a deposit receipt for Rs 20 deposited at any Kachcheri or Treasury Office.

7. The successful tenderer will be required to enter into an agreement with the Government. The successful tenderer should furnish security of Rs. 150 before signing the contract.

8. The successful tenderer should start the supply within three weeks of the intimation of the acceptance of his tender.

9. All supplies for which the successful tenderers contracted should be over before September 15, 1950.

10. No tender-from defaulting contractors will ne accepted.

11. The Government reserves to itself the right to reject any or all tenders or to accept any portion of any tender without question.

S. K. THURAISINGHAM Agricultural Officer.

Jaffna, May 18, 1950.

### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

QUOTATIONS are invited for the supply of dry gallaha pung at the rate of 500 pounds per month for the Mat Workshop, Kindelpitiya, Alawathiyawa, Bandaragama, in the Kalutara District.

Quotations will be received till 12 noon on June 16, 1950.

They must be made on forms available in this office.

Forms and further particulars can be obtained from the Office of the Assistant Director of Cottage Industries 2nd Floor, Gaffoor Building, Fort, Colombo

C. A. COORAY, Assistant Director of Cottage Industries. Colombo, May 29, 1950.

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

QUOTATIONS will be received by the undersigned for the supply and delivery, within Municipal limits of Colombo, of a Colloid Mill (new or second hand), made of monel metal or stainless steel for making dispersions and emulsions, fitted on bed plate, complete with 3 h.p. motor. Capacity 30-50 gallons per hour. Location of the mill (if offered ex stock), make and country of origin, full specifications and date of delivery should be clearly indicated.

Quotations should be by letter and enclosed in a sealed envelope marked "QUOTATION FOR COLLOID MILL" on the top left hand corner and despatched under registered cover, addressed to the Acting Director of Industries, 65, Havelock Road, Colombo 5, or be deposited in the Tender Box at the same address to reach that office not later than 12 noon on June 15, 1950.

L. J. D. FERNANDO, Acting Director of Industries. Colombo, May 26, 1950.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Lands, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, June 27, 1950, for the supply of the under-mentioned article, delivery to be made at the Office of the Warden, Department of Wild Life, Secretariat Building, within two weeks of the date of intimation of the acceptance of the tender.—

One Universal Jeep.

2. Tenders should be in duplicate and sealed under one cover. Tenders should be marked (tenders for the supply of a Jeep) in the left-hand top corner of the envelope.

3. Tenders should be made on forms which will be issued at the office of the Warden, Department of Wild Life, on a deposit of Rs. 25, and on production of a receipt in support of it. Issue of tender forms will close at 12 noon on Saturday, June 24, 1950.

4. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices Rates should be quoted both in figures and in words. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers.

5. The Government reserves to itself the right, without question, to reject any or all offers or to accept any offer.

6. For any further information application should be made to the undersigned.

J. A. DE SILVA, Acting Warden, Department of Wild Life.

Office of the Warden, Department of Wild Life, Secretariat, Colombo 1, May 27, 1950.

#### FOREST DEPARTMENT

OFFERS are invited for the outside slabs and slash lying at Kekirawa depot. A large quantity is available. A rate per ton should be quoted. Would-be buyers are requested to inspect before making offers.

Offers marked "Offers for outside slabs at Kekirawa" on the top left hand corner of the envelope should reach the undersigned before noon on Tuesday, June 6, 1950.

J A. DE SILVA, Acting Conservator of Forests.

Office of the Conservator of Forests, P. O. Box 500, Colombo, May 27, 1950.

REFERENCE the notice appearing in the Government Gazette of May 5, 1950, the last date for the receipt of tenders for—

(a) Sinking and construction of one well

(b) Deepening and additional constructions to one existing well

at the Government Silk Farm, Atchuvely, is extended till 12 noon on June 6, 1950.

#### C. A. COORAY,

Assistant Director (Cottage) Industries. Colombo May 27, 1950.

# Posts – Vacant

Regulations for the Ceylon Civil Service Examination and the Ceylon Overseas Examination, 1950.

THE following regulations, syllabus and form of application for the Ceylon Civil Service Examination and the Ceylon Overseas Service Examination to be held in September or October, 1950, are published for general information.

Office of the Public Service Commission, Colombo, May 25, 1950. M. CHANDRASOMA, Secretary, Public Service Commission.

CADETSHIPS IN THE CEYLON CIVIL SERVICE AND THE CEYLON OVERSEAS SERVICE.

#### Open Competition of 1950.

1. An Open Competitive Examination for Cadetships in the Ceylon Civil Service and the Ceylon Overseas Service will be held by the Public Service Commission in Colombo in September or October, 1950. The actual dates will be notified later.

2. The number of vacancies for Cadetships in the Ceylon Civil Service will be five. The number of vacancies for Cadetships in the Ceylon Overseas Service will be four. The full number of appointments will not be made unless candidates attain a suitably high standard.

3. The Public Service Commission will maintain a list of the next ten candidates in order of merit below those who secure entry to the Civil Service or Overseas Service. These candidates may be offered appointments to vacancies in Staff Grades of the Public Service which may occur during the year 1951, where it would appear to the Public Service Commission a suitable method of recruitment to such vacancies.

4. Candidates for this examination must be males and must be Ceylonese. For the purpose of this examination a Ceylonese is—

(a) A citizen of Ceylon by descent or by registration; or

(b) A person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a *prima facie* entitlement to such citizenship.

5. (a) Candidates for Cadetships in the Ceylon Civil Service must have attained the age of 22 and must not have attained the age of 24 on August 1, 1950.

(b) Candidates for Cadetships in the Ceylon Overseas Service must have attained the age of 22 and must not have attained the age of 30 on August 1, 1950.

6. Candidates are required to obtain a written nomination from the Public Service Commission to sit for the examination.

7. Candidates must satisfy the Public Service Commission that they are duly qualified in respect of health and character. They must be of sound constitution, possessed of good sight and physically qualified for service in any part of the Island. Successful candidates will be called upon to undergo a strict medical examination to test these points.

8. A married candidate will not be eligible for appointment to a Cadetship in the Ceylon Civil Service without the special consent of the Public Service Commission.

- 9. The fee for the examination will be---
  - (a) Rs. 200 for the competitive examination for Cadetships in the Ceylon Civil Service and for Cadetships in the Ceylon Overseas Service. This fee should be paid to Examination Fund (No. 2) account of the Director of Education in the Bank of Ceylon. (See Note 4 of application form). The bank receipt should be attached to the application form.
  - (b) Rs. 10.50 for the medical examination. Successful candidates will be notified later of the manner in which this fee is to be paid.

10. (a) Nomination to sit for the competitive examination for Cadetships in the Ceylon Civil Service and for Cadetships in the Ceylon Overseas Service will be limited to candidates who have passed an Honours or Pass Degree Examination of the University of London or an Honours or Pass Degree Examination of the University of Ceylon or any other examination which may be deemed to be of at least equal standard. Nomination to sit for the examination will also be granted to candidates otherwise eligible, who intend to sit the Final Examination for a University Degree before August 1, 1950. Candidates nominated in these circumstances will not be eligible to sit for the Examination unless they have completed the Degree Examination. Any candidate who competes in the Examination on these conditions will be persumed to do so in the knowledge that should he later be informed that he has not been successful in the Degree Examination he will not be considered for appointment.

(b) Candidates who are qualified to do so may enter for. competition for Cadetships in the Ceylon Civil Service and the Ceylon Overseas Service. Candidates entering for more than one service should indicate their preference in the appropriate column of the application form.

11. Candidates who possess the necessary qualifications and who propose to sit for the examination will, on application to the Secretary, Public Service Commission, be supplied with copies of the Regulations, Syllabus, and Application Form.

12. Nominations for the examination will be considered on the receipt of the forms of application which must be filled in *in duplicate* by the applicants in their own handwriting and must reach the office of the Public Service Commission, P. O. Box 500, Colombo, on or before July 14, 1950.

13. No allegation that an application form or a letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Candidates are advised to send the applications by registered post. Candidates who delay their applications until the last days will do so at their own risk.

14. Acknowledgements of application forms are sent and any candidate who has filled up and returned the printed application form but has not received an acknowledgement of it within a reasonable time should at once write to the Secretary, Public Service Commission, P. O. Box 500, Colombo. Failure to comply with this provision will deprive the candidate of any claim to consideration.

15. Candidates will be notified as soon as possible of the dates and place fixed for their viva voce test; the time table of the written part of the examination will be sent to the address given on the form of application and will contain instructions about the time and place at which candidates are to attend.

395

E 1/50

#### APPLICATION FORM

For the use of the candidates seeking admission to the Competitive Examination to be held in Colombo in 1950 for appointment to Cadetships in the Ceylon Civil Service and the Ceylon Overseas Service.

Note 1.-This form is to be filled up and returned to the Secretary, Public Service Commission, Colombo, in time for delivery on or before July 14, 1950. No application form received after that date will be accepted.

A candidate who fills up and returns this application form and does not receive an acknowledgment of it within a reasonable time should inform the Secretary, Public Service Commission.

Note 2.—Candidates should, by consulting the regulations, make certain that they are eligible to compete and that their selection of subjects conforms with the regulations. No scrutiny of the information which is given in this sheet is made by the Public Service Commission before the examination.

Note 3.—Should any of the particulars furnished by candidates be found to be false within their knowledge they will, if appointed, be liable to be dismissed. The wilful suppression of any material fact will be similarly penalized.

Note 4.- The fee for the examination will be Rs. 200 which should be paid to the Examination Fund (No. 2) account of the Director of Education in the Bank of Ceylon. A form for this purpose is annexed. The Bank receipt should be annexed to the application form. The full fee is returned to candidates who are not granted nominations to sit for the examination. A candidate who withdraws or absents himself from the examination for any reason whatsoever at any time after he has been granted a nomination shall not be entitled to a refund of the whole or a portion of the fee.

1.	Name (in full)	. ,
2.	Postal Address (in full) (Any change of address should be at once communicated)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
•3.	Place a cross, so, $\times$ on the dotted line opposite the Service for which you are entering. If you are entering for both underline the service you prefer	
4.	Date of birth*	· Age last birthday :
5.	State whether you are married or single	
6.	Father's nameFather's addressFather's profession or trade(If deceased, give the last address, profession, &c.)Father's place of birth and his nationality at birthFather's race	
*7.	Mother's maiden nameMother's nationalityMother's raceMother's place of birth	-
8.	Name in order the schools you have attended since the age of 12, giving addresses with dates of entering and leaving	
9.	Have you been on any former occasion a candidate for the Ceylon Civil Service Examination or the Ceylon Óver- seas Service Examination ? If so, state when	· · ·
10.	Age on finally quitting school	-
11.	<ul> <li>(a) Have you been a student at any University or University College ? If so, name it, and give the dates of entering and leaving. State any degrees†, honours, or prizes you have obtained.</li> <li>(b) Are you awaiting the result of the Final Examination for a University Degree ? If so, name the Examination</li> </ul>	(b)
12.	Give the name of your Director of Studies or College Tutor, or of the Professor or other responsible person to whom reference can be made as being best acquainted with your conduct and the character of your work. You should give one name only, selecting the person to whom you think reference would be most useful	
13.	Have you had any special teaching for examination for these situations? If so, state where and by whom it was given, and the dates of beginning and ending. If it was part-time preparation, state what fraction of your study time it occupied and whether by day or in the evening Regular University courses are to be excluded	
14.	State any University or College athletic distinctions and any position of responsibility or distinction in University for College Societies that you hold or have held	

396

	2	
15.	If your time since leaving school is not fully accounted for by replies given above, account for the remainder here with dates	,
		1
16.	Give the names, professions, and present addresses (in full) of two referees, who should be responsible persons (not relations), well acquainted with you in private life, and unconnected with your School or College	
17.	Are you free from pecuniary embarrassments ? If you are under liability to repay money advanced by an institution or party for your education, state the particulars	-
18.	Signature and date	

#### Ceylon Cadetships Competition, 1950.

#### Selection of Subjects

SECTION A.

Place a cross, so,  $\times$  on the dotted line opposite the subject in Section A you take from the following list :---

. .... Sinhalese

- .. .....Tamil
- . .....English (Special)
- . .....Arabic

#### SECTION C.

1. Do you select any of the subjects for which evidence of training is required ? If so, pin the necessary vouchers to this form stating here the subjects to which each voucher applies ...

2. Place a cross, so,  $\times$  on the dotted line opposite each of the subjects in Section C you take from the following list If your selection of subjects is not in accordance with the regulations, the Commissioners cannot undertake to avoid clashing among your subjects in the time table :—

uniong you	in subjects in the time table		- ·
9.	Sinhalese Language and Literature	36.	Political and Social Theory
	Sinhalese Civilization		Political Organization
11.	Tamil Language and Literature		Geography I.
12.	Dravidian Civilization	30	Geography II. $\begin{pmatrix} 1 & \dots & \dots & \dots \\ 2 & \dots & \dots & \dots & \dots \end{pmatrix}$
13.	Arabic		Geography II. (2
14.	Islamic Civilization	40.	Philosophy I.
15.	Sanskrit Language		Philosophy II.
16.	Sanskrit Civilization		Philosophy III.
17.	Pali Language	43.	Lower Pure Mathematics
18.	Pali Civilization		Lower Applied Mathematics
	English Literature (General)	45.	Higher Pure Mathematics
20.	English Literature (Period 1)	46.	Higher Applied Mathematics
21.	English Literature (Period 2)		Law of Persons and Property
22.	English Literature (Period 3)		Law of Contracts and Torts
23.	English Literature (Period 4)	49.	Roman Law
	Latin Language		Constitutional Law
25.	Greek Language		International Law
26.	Greek and Roman Civilization	<sup>·</sup> 52.	Jurisprudence and Legal Theory
	History I.	53.	Criminal Law
	History II.		Lower Physics
29.	History III.	55.	Higher Physics
30.	History IV.	56.	Lower Chemistry
31.	History V.		Higher Chemistry
32.	Economics I.	58.	Lower Botany
	Economics II.		Higher Botany
34.	Economics III.	60.	Lower Zoology
35.	Statistics	61.	Higher Zoology
	•		

3. The examination will include the following subjects. Each subject will carry the number of marks shown against

it :--

#### Scheme of Examination

SECTION A.—To be taken by all candidates for the Ceylon Civil Service and the Ceylon Overseas Service Marks.) Marks

		×		IVIATKS.		IVIAJ KS.
1. 2.	Essay Précis	····		. 150 3. Intelligence 50 4. General Kr		150
			5. 6.	Viva Voce 250 marks. Sinhalese or Tamil or English (Special) or Arabic	00 marks	-

*Note.*—Candidates both of whose parents are Sinhalese or both Tamil, must take Sinhalese or Tamil, whichever language they prefer. Other candidates will be given the option of offering Sinhalese, or Tamil, or Arabic or a special paper in English.

SECTION B.—To be taken only by candidates for the Ceylon Overseas Service.

	Marks	5.	Marks.
7. World Affairs	100	8. Special Viva Voce	150
SECTION C.—Candidates are all	owed to take s	ubjects in this section up to a total of 600 marks	
	Marl	cs.	Marks.
9. Sinhalese Language and Literature	200	36. Political and Social Theory	100
10. *Sinhalese Civilization	. 200	37. Political Organization	100
11. Tamil Language and Literature	200		. 200
12. *Dravidian Civilization	200		200
13. Arabic	. 200		2 <b>0</b> 0
14. Islamic Civilization	200		200
15. Sanskrit Language	200		. 200
16. Sanskrit Civilization	200		200
17. Pali Language	200		200
18. Pali Civilization	200		200
19. †English Literature (General)	200		200
20. †English Literature (Period 1)	100		100
21. English Literature (Period 2)	100		100
22. English Literature (Period 3)	100		100
23. †English Literature (Period 4)	100		100
24. Latin Language	200		100
25. Greek Language	200		100
26. Greek and Roman Civilization	200		100
27. History I	100		. 200
28. History II.	100		200
29. History III.	100		200
30. History IV	. 200		200
31. History V	100	58. Lower Botany	. 200
32. Economics I.	200	59. Higher Botany	200
33. Economics II.	. 200	60. Lower Zoology .	200
34. Economics III.	100	61. Higher Zoology	200
35. Statistics	. 100		

4. The Civilization (subjects 10, 12, 14, 16, 18 and 26) associated with a language can be taken only by candidates who also offer the language itself.

5. Candidates offering Sinhalese Civilization (10) or Dravidian Civilization (12) will not be permitted to offer History V. (31).

6. In English Literature (subjects 19 to 23 inclusive) a candidate may not offer subjects carrying a total of more than four hundred marks. Thus a candidate who offers English Literature (General) (subject 19) may not offer more than two periods of English Literature (subjects 20 to 23).

7. Candidates who offer a natural science subject (subjects 54 to 61 inclusive) must produce a certificate of laboratory training is an institution of University rank. The certificate must be signed by the head of the institution.

8. Candidates who offer Geography I. or Geography II. (subjects 38 and 39) must produce a certificate of practical training in that subject in an institution of University rank. The certificate must be signed by the head of the institution.

9. Candidates can offer only two of the subjects Philosophy I. (40), Philosophy II. (41), Philosophy III. (42). Candidates cannot offer both Sanskrit Civilization (16) and Philosophy III. (42).

10. Candidates who offer Higher Pure Mathematics (45) or Higher Applied Mathematics (46) will be allowed to take *either* Lower Pure Mathematics (43) or Lower Applied Mathematics (44) but not both the lower papers.

11. From the marks assigned to candidates in each subject such deduction will be made as the Examiners may consider necessary in order to secure that no credit is allowed for merely superficial knowledge.

12. If a candidate's handwriting is not easily legible a deduction which may be of considerable amount will be made on this account from the total marks otherwise accruing to him.

13. Credit will be given for good English, including orderly, effective and exact expression, combined with due economy of words in all the subjects of the examination and not only in subjects 1 and 2 which are specially devoted to the English language.

#### **SYLLABUSES**

All papers will be of three hours' duration except where specified.

1. Essay.—An essay to be written in English on one of several specified subjects. The essay will be judged not only according to language, style and arrangement but also according to the degree of thoughtfulness and originality in its treatment of the subject.

2. Prêcis .-- A paper of one hour's duration requiring the candidate to express in his own words, but more succinctly, the substance of one or more passages of prose.

3. Intelligence Test.--A paper of one hour's duration designed to place the candidates in order of merit from the point of view of generally ability. No marks will be assigned, but the result of the test will be used in assigning marks for the Viva Voce Examination.

. 4. General Knowledge.-A paper designed to test the candidate's general knowledge. No special syllabus is prescribed.

5. Viva Voce.—The candidate will be interviewed by a Board who will have before them a record of his career. He will be asked questions on matters of general interest. The object of the interview is to assess his suitability for the Service for which he is entered, and in framing their assessment the Board will attach particular importance to his intelligence and alertness, his vigour and strength of character and his potential qualities of leadership. The Special Vivá Voce which will be in addition to the normal Viva Voce will be designed to ascertain the suitability of candidates for the Overseas Service taking into account such conditions as his family background, personal qualities, special knowledge of foreign countries and languages, &c.

Only candidates who score an aggregate of 45 per cent. of the marks in the written papers will be called for the Viva Voce test.

6. Sinhalese, Tamil and Arabic.—A paper of one and a half hours' duration containing translation into English, translation into the language of English sentences chosen to test grammatical knowledge and translation into the language of easy passages of continuous English prose.

English (Special).—A paper of one and a half hour's duration designed to test the candidate's knowledge and command of written and spoken English.

7. World Affairs.—A paper of three hours' duration designed to test the candidate's knowledge of world affairs in relation to current problems. No special syllabus is prescribed.

8. Special Viva Voce.—See Viva voce (5).

9. Sinhalese Language and Literature (Two papers).—Candidates are expected to show a knowledge of the language in its various phases of development and of the literature from the earliest times. Passages may be set for translation from and into English.

10. Sinhalese Civilization (Two papers).—The life and culture of the Sinhalese from the 6th century B.C. to the present time with special reference to the development of religion, archaeology, art, and architecture in Ceylon.

11. Tamil Language and Literature (Two papers).—Translation from Tamil into English and from English into Tamil, an essay and questions on grammar; Tamil Literature from the Sangam age to the end of the 19th Century.

12. Dravidian Civilization (Two papers).—The history of Dravidian civilization from the earliest times to the end of the 19th Century with special reference to the Tamils.

13. Arabic (Two papers).—A general knowledge of the language, its grammar, literature and history, and of Islamic culture. Questions may be set on the geography, history, and social, political and religious institutions of the Islamic world.

14. Islamic Civilization (Two papers).—The life of the Muslims during the 6th to the 13th centuries of the Christian era, with special reference to their contributions in the realm of literature, philosophy, science, politics, economics, art and architecture.

15. Sanskrit Language (Two papers).—Translation from Sanskrit into English; composition, in the Devenagari script, which may include an essay on one of several given subjects.

Both Vedic and Classical Sanskrit passages may be set for translation. Questions may be included relating to grammatical forms, both Vedic and Classical Sanskrit, occurring in the passages set for translations, or to grammatical and syntactical problems of a general nature suggested by them. Composition will be required in Classical Sanskrit style.

16. Sanskrit Civilization (Two papers).—The history of the culture, philosophy and the thought of India, and Sanskrit literature, from the Vedic period to 1200 A.D.

17. Pali Language (Two papers).—Translation from Pali into English and from English into Pali and composition in Pali on one or more specified subjects.

18. Pali Civilization (Two papers.)—The history of Buddhist Civilization in India from the time of Buddhā to 1000 A.D.

19. English Literature (General) (Two papers) .--- Paper I. 1350-1700; Paper II. 1700 to the present day.

Candidates will be expected to have some knowledge of the social and historical background of English Literature during these periods, and to attempt the criticism of set passages. They will not be expected to study every part of either of the two periods with equal thoroughness. Credit will be given for evidence of first hand knowledge of the work selected for study.

20-23. English Literature.-Periods 1 to 4.

Period 1, 1579–1660, with the following for special study : Spenser, Lyly, Shakespeare, Ben Jonson, Webster, Donne, Browne and Milton.

Period 2, 1660-1800, with the following for special study : Dryden, Defoe, Swift, Pope, Fielding, Dr. Johnson, Gibbon and Blake.

Period 3, 1800-1880, with the following for special study : Wordsworth, Coleridge, Keats, Jane Austen, Tennyson, Dickens, Arnold, Hopkins.

*Period* 4, 1880 to the present day, with the following for special study : Yeats, Hardy, Conrad, Shaw, Eliot, Joyce, Lawrence (D.H.), Eugene O'Neill.

Candidates will be expected to have a fair general knowledge of the life and thought of the period selected with a more detailed knowledge of at least *four* of the authors set for special study. Candidates will be expected to identify passages taken from authors set for special study and to comment on them. Credit will be given for evidence of first hand knowledge of the material selected for special study.

24. Latin Language (Two papers).—Papers will be set on Composition and Translation. The paper on Latin Composition will be so arranged that candidates may confine themselves to prose composition or to verse composition or may attempt both verse and prose.

25. Greek Language (Two papers).—Papers will be set on Composition and Translation. The paper on Greek Composition will be so arranged that candidates may confine themselves to prose composition or to verse composition or may attempt both verse and prose.

26. Greek and Roman Civilization (Two papers).—Papers will be set on Greek and Latin Literature and Greek and Roman History. On both papers special credit will be given for knowledge of original authorities. In Greek History the main stress will be laid on the period from 510 B.C. to 323 B.C. : In Roman History on the period from 133 B.C. to 117 A.D.

Languages and Civilizations.—Candidates will be expected to show a knowledge of the language and its literature. The papers on civilization will test the knowledge of geography, history, and social, political and religious evolution and developments. Questions may be set which require an acquaintance with archaeological discoveries.

27. History I (One paper) .- European History from the Renaissance to 1789.

28. History II (One paper).-European History from 1789 to the present day.

29. History III (One paper) .- British History from 1760 to the present day.

30. History IV (Two papers).—History of India.

31. History V (One paper).—Ceylon History.

In the relevant History papers questions may be asked on Indian and European political theories and institutions, constitutional development and European activities in the east generally.)

32. Economics I (Two papers).-Economics, descriptive and analytical (including public finance.)

В2

33. Economics II (Two papers) .- The principles and practice of currency, banking and international trade.

34. Economics III (One paper).—Modern Economic History, to include Economic History of England, France Germany, Russia and U. S. A. from the middle of the eighteenth century, and Economic History of India and Ceylon during the British period.

35. *Statistics.*—(1) Frequency distributions, averages, percentiles, and simple methods of measuring dispersion, graphic methods, treatment of qualitative data, *e.g.*, investigation of association by comparison of ratios, the practice of graphic and algebraic methods of interpolation.

(2) Practical methods used in the analysis and interpretation of statistics of prices, wages and incomes, trade, transport, production and consumption, education, &c., methods of dealing with population and vital statistics, miscellaneous methods used in handling statistics of experiments or observations.

(3) Elements of modern mathematical theory of statistics frequency curves and the mathematical representation of groups generally, accuracy of sampling as affecting averages, percentages, the standard deviation, significance of observed differences between averages of groups, &c., the theory of correlation for two variables.

36. Political and Social Theory.—Candidates will be expected to show a knowledge of political theory and its history, political theory being understood to mean not only the theory of legislation, but also the general history of the State and its connection with kindred studies, such as Jurisprudence, Public International Law and Economics. A knowledge of original authorities is required.

37. Political Organization.—Constitutional Forms (Representative Government, Federalism, &c.), and Public Administration, central and local. Candidates will be expected to understand the origin and development of existing institutions.

38. Geography I (Two papers).—(1) General economic geography, regional geography of Eurasia, with emphasis on Ceylon.

(2) Practical work, including reading and interpretation of topographical, land utilization and geological maps, the construction and use of the principal map projections, simple methods of land survey.

39. Geography II (Two papers).—(1) The physical basis of geography, regional geography of North and South America, Africa and Australasia.

Candidates will be expected to answer questions on *two* of the more specialized branches of geography— Cartography, Geomorphology, Climatology and Oceanography, Distribution and Ecology of Plants and Animals, Distribution of Man, Economic Geography, Political Geography, Historical Geography. Choice of subjects should be indicated in the application form.

(2) Practical work, including more difficult questions on the subject matter of Geography I. (2), critical cartography, the collection of data relating to climatic, economic and population conditions and cartographical and diagramatic methods of expression of such data.

40. Philosophy I (Two papers).—History of Philosophy and Ethics.

41. Philosophy II (Two papers).-Logic and Metaphysics.

42. Philosophy III (Two papers).—The History of Indian Philosophy including the Vedic Period, the Epic Period and the six orthodox Hindu systems, together with a more detailed study of *either* the Advaita Vedanta system of Sankara or the Mahayana School of Buddhism.

43. Lower Pure Mathematics (Two papers).—Algebra, Trigonometry (including De Moivre's Theorem and its application), Geometry (including Analytical Geometry of two and three dimensions), Elementary Differential and Integral Calculus, and Differential equations in one independent variable.

44. Lower Applied Mathematics (Two papers).—Statics of a particle and of a rigid body, Hydrostatics, Dynamics of a particle and of a rigid body, the theory of Potential.

45. Higher Pure Mathematics (Two papers).—Geometry (including projective and differential Geometry), Algebra (including Matrices), Mathematical Analysis (including simple functions of a complex variable and contour integration), Differential Equations, Elementary Finite Differences.

46. Higher Applied Mathematics (Two papers).-Mechanics of solids and fluids (including equations of Euler and Lagrange) Electricity and Magnetism.

47. Law of Persons and Property.—The principles of Roman-Dutch Law, with special reference to their application in Ceylon.

48. Law of Contracts and Torts.—The English law of contracts and tort, including the elements of the law of quasi-contract with special reference to their application in Ceylon.

49. Roman Law.—Roman private law and its history studied in connexion with the Institutes of Gaius and Justinian, including the history of the legislative and judicial process. Passages will be set for translation and comment, but credit will not be given merely for capacity to translate the texts.

50. Constitutional Law.—English constitutional law ; the relations between the United Kingdom and other parts of the British Commonwealth of Nations ; the constitutional law of Ceylon.

51. International Law.—The international law of peace, including international organization,

52. Jurisprudence and Legal Theory.—Theories as to the nature of law, including the theory of sovereignty. The sources of law and its development, with particular reference to English and Roman law. The character and classification of rights, and duties (legal and equitable). The analysis of the leading conceptions employed in law. The methods of Jurisprudence.

53. Criminal Law.-English criminal law and Criminal Law of Ceylon not including Criminal Procedure.

54. Lower Physics (Two papers).—The general properties of matter, heat and thermodynamics, acoustics, optics, electricity and magnetism.

55. *Higher Physics* (Two papers).—The general properties of matter and acoustics; heat, thermodynamics, kinetic theory of matter; optics, including the electromagnetic theory of light, electricity, physics of the atom.

56. Lower Chemistry (Two papers).—General theoretical chemistry, including its historical development; inorganic chemistry, organic chemistry and physical chemistry.

. 57. Higher Chemistry (Two papers).—The same syllabus as Lower Chemistry, but at a higher standard.

58. Lower Botany (Two papers).—The general morphology and anatomy of plants; plant physiology and ecology, cytology and the principles of evolution; the phylogeny and taxonomy of plants,

59. Higher Botany (Two papers),-Botany in all its branches.

60. Lower Zoology (Two papers).-Zoology in all its branches.

61. Higher Zoology (Two papers).—The same syllabus as Lower Zoology, but at a higher standard.

#### E 7/49. EXAMINATION FOR APPOINTMENT TO CLASS IV OF THE ACCOUNTANTS' SERVICE, 1950

APPLICATIONS are invited from applicants possessing the necessary qualifications as set out in this notice for appointment to Class IV of the Accountants' Service.

#### Method of Application

2. (a) Application on forms to be obtained from the Office of the Secretary, Public Service Commission, must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, P. O. Box No. 500, Colombo, and must reach that officer on or before June 30, 1950.

(b) Applicants who are not already in Government Service should name two referees, who, from their personal knowledge of the candidate, can testify to his character and capacity

(c) Applicants in Government Service should send their application forms through the Heads of their Departments.

(d) No allegation that an application form or a letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered Candidates who delay their applications until the last days will do so at their own risk.

(e) Acknowledgments of applications will be sent, and any applicant who has sent in his application but has not received an acknowledgment of it within a reasonable time should at once write to the Secretary, Public Service Commission Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

#### Number of Vacancies

3. The number of vacancies will be at least nine The full number of vacancies will not be filled unless candidates reach a sufficiently high standard

#### Qualifications of Applicants

4 Every applicant who must be a male, must possess the following minimum qualifications.---

(a) He must, if he is not already in the service of the Government of Ceylon, be a Ceylonese

For the purpose of this examination a Ceylonese is-

- (i) A citizen of Ceylon by descent or by registration, or
- (ii) A person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

(b) He must have been born not earlier than August 1, 1908. Any temporary Accountant who has functioned as such at any time from January 1, 1942, for a period of at least one month and is presently  $m_{\sigma}$  Government Service, will be eligible to apply, whatever his age.

(c) He must be of good moral character and of sound constitution, physically fit for service in any part of the Island. A successful applicant who is not already in Government Service will be required to pass a medical examination.

(d) He must be either—

(I) A Chartered Accountant;

Incorporated Accountant;

- One who has passed the Final Examination of the Ceylon Board of Accountancy; or
- One who possesses qualifications in Accountancy which in the opinion of the Public Service Commission are equivalent to those specified above. Service under articles is essential.
- or (II) A member of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service, Customs Clerical Service, Railway Clerical Service, and Postal Clerical Service; a member of the Special Class, Class I and Class II of the Survey Department Clerks and Draughtsmen's Service; a member of the Special Class, Class

I and Class II of the Railway Station Masters' Service who on September 30, 1946, was a member of the Railway Clerical Service; a member of the Special Class, Class I and Class II of the Postmasters' and Signallers' Service, a member of Grade I and Grade II of the Local Government Service Commission Clerical Service; or a member of the Special Class, Class I and Class II of the Colombo Electricity Supply Clerical Service; and the Electrical Department Clerical Service; provided that, in the case of officers in Grade II or Class II of the Services mentioned above only those will be eligible who either have completed ten years' service in Grade II or Class II, or else are on a salary of not less than Rs 2,640 per annum

#### Method of Selection

5. (a) Applicants qualified in terms of paragraph 4 (d) (I) will be interviewed by the Public Service Commission and selections made on this interview. The date and place of the interview will be notified to these applicants in due course.

(b) A competitive examination will be held for the selection of applicants qualified in terms of paragraph 4 (d) (II) The examination will be in two parts, viz., (1) a written examination and (2) a viva voce examination. The written examination will be held in Colombo on or about August 26, 1950. The exact date and place of examination will be notified to applicants in due course.

The viva voce examination will be held on a date to be communicated to applicants after the written examination. This examination will be restricted to applicants who attain a sufficiently high standard in the written examination.

#### Scheme of Examination

6. The scheme of examination referred to in paragraph 5 (b) will be as follows:—

#### I Book-keeping and Accounts ... 200 marks

A written paper of 3 hours' duration on Book-keeping and Accounts including Auditing and Cost Accounts. A choice of questions will be given.

Candidates will be expected to have a knowledge of-

- (a) The theory and practice of single and double entry Book keeping including the preparation of
  - Book-keeping including the preparation of Production, Trading and Profit and Loss Accounts and Balance Sheets.
- (b) Double Account System.
- (c) Stores Accounts:
- (d) Elements of Costing.
- (e) The functions of the Minister of Finance, the Secretary to the Treasury, the Deputy Secretary to the Treasury, the Permanent Secretaries, and the Auditor-General.
- (f) The Principles of Auditing
- (g) The audit of the Accounts of Government departments.
- II. Government Financial · Regulations and Financial Procedure ... 200 marks

A written paper of 3 hours' duration on the Government Financial Regulations and Financial Procedure.

Candidates should have a working knowledge of the Financial Regulations of Government and Financial Procedure as they relate to Revenue and Expenditure, Annual and Supplementary Estimates, Loan Funds, Public Debt, Establishments, Stores and Tenders, Imprests and Advances, Financial Sanctions, and the Accounts of the Island. Special consideration will be given to a candidate's ability to express himself clearly in English.

III. Viva Voce Test

#### 200 marks

The marks scored by candidates in the written examination will not be available to the board conducting this test.

401

#### Conditions of Service

7. Persons not already in Government Service will be appointed on probation for two years.

8. The salary scale is Rs. 4,080 per annum rising by annual increments of Rs. 360 to Rs. 7,680 per annum. It the candidate selected is a Chartered, Incorporated or Ceylon Registered Accountant he will be placed on an initial salary of Rs. 4,800 per annum. Candidates already in the service of the Ceylon Government who were appointed to the Public Service on or before April 24, 1933, will be eligible for the salary of £300 rising by six annual increments of £20 and five annual increments of £30 to £570 per annum.

9. Rent allowance will be paid in terms of the existing regulations.

10. The grant of leave and other conditions of service will be in accordance with Financial Regulations.

M. CHANDRASOMA, Secretary, Public Service Commission. Public Service Commission Office, Colombo, May 17, 1950.

No. A. 99/X. 85/50. EDUCATION DEPARTMENT

#### Post of Secretary, Educational Publications Board

APPLICATIONS are invited for the post of Secretary, Educational Publications Board, in the Education Department. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:—

(a) Local applications—June 30, 1950.

(b) Overseas applications—July 7, 1950.

2. Salary, allowances, and conditions of service.— (i) The salary scale attached to the post is Rs. 4,800--360-7,680 per annum.

(ii) Rent allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government regulations.

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders, and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.

3. Terms of engagement.—(i) The post is nonpensionable, but the question of declaring it pensionable will be considered in due course. The appointment will, in the first instance, be on trial for a period of two years.

(ii) The selected candidate will be required to contribute to the Public Service Provident Fund 5 per cent. of his salary and will be eligible to contribute at his option a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to  $7\frac{1}{2}$  per cent: of the salary paid in to his credit at the close of each financial year.

(iii) The selected officer may be discontinued at any time during his period of trial, if he is considered unsuitable for further employment.

4. Qualifications required.—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is a citizen of Ceylon as prescribed in the Ceylon Citizenship Act, No. 18 of 1948;
- (b) is not less than 30 years and not more than 45 years of age on June 30, 1950;
- (c) is of good moral character and physically sound;
- (d) is a Graduate of a recognized University with a knowledge of Sinhalese of degree standard or equivalent. A working knowledge of Tamil will be an additional qualification;
- (e) is possessed of a minimum of 3 years' experience in administrative work. Experience in Publication work will be an advantage.

(n) Provided they are qualified in all other respects, ex-servicemen of His Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Baid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these services of their own accord) will be allowed to deduct the full period of such service up to December 31, 1949, from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was continuous.

5. (i) Officers of the Department of Education and members of a clerical or other similar service, who are qualified under paragraph 4 above, may apply, provided they obtain the permission of the Heads of their Departments to do so. Applications from other persons (including Probationers) holding permanent and pensionable posts in the Public Service will not be entertained.

N.B.—The term "Officers of the Department" will exclude officers in the Department who are members of a Combined Transferable Service.

(ii) Applications from eligible officers in Government service must be forwarded through the Heads of their respective Departments. Such applications received in this office after the prescribed date will not be entertained, *unless* the applications were received by the Head of the Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.

6. Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of-

- (a) Certificate of registration of birth. (N.B.— Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted)
- (b) Certificate of the highest academic or professional qualification obtained.
- (c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

Note.—These copies of certificates and testimonials will not be returned

7. The selected candidate, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

8. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.

12. APPLICATIONS WHICH DO NOT CONFORM IN EVERY RESPECT TO THE REQUIREMENTS OF THIS NOTIFICATION WILL BE REJECTED.

### M. CHANDRASOMA, / Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission. P. O. Box No. 500, Secretariat, Colombo 1, May 31, 1950.

#### SURVEY DEPARTMENT

# Examination for Appointment as Clerks and Draughtsmen

Date of examination.

1. A Competitive examination for candidates wishing to enter the Survey Department as Clerks and Draughtsmen will be held in Colombo on September 29 and 30, 1950.

#### Places for competition.-

2. The number of places assigned for general competition will be about twenty provided there are candidates who attain the required standard.

#### Salary -

3 Successful candidates will be appointed on probation for two years, to the General Clerks and Draughtsmen Class, on a salary of Rs 840 per annum rising by annual increments of Rs 72 to Rs. 2,424 per annum. Efficiency bars before Rs. 1,488 and Rs. 2,064.

Note.—Ex-service candidates (vide para 13 below) will be placed at suitable points in this salary scale if their ages exceed the maximum age specified in paragraph 11.

#### Conditions of service.

4. (a) The grant of leave and other conditions will, in the case of a new entrant to the Public Service, be governed by the recommendations in Sessional Paper VIII of 1934, as modified by the recommendations in Sessional Paper VIII of 1946. Rent allowance is payable.

(b) Successful candidates will be required to enter into an agreement to serve for a period of three years in the department Candidates will, during such period, dilgently and efficiently discharge all duties which they may be required to do, and shall enter into a bond for the payment of rupees four hundred and twenty (Rs. 420) in the event of their leaving the department before the expiration of three years. They will be liable to transfer and may be posted to any station in Ceylon They will be required to pass a test in draughtsmanship within one year of the date of appointment, and no increment of salary will be given until the test is passed. Facilities for training in draughtsmanship are provided by the department. Candidates will be subject to the Public Service and Financial Regulations of the Government and the standing orders of the t department.

(c) Appointments are pensionable; officers do not however acquire pension rights until they are confirmed on the satisfactory completion of their period of probation. Candidates who have previous pensionable or non-pensionable service in Government or quasi-Government departments, will not be given incremental credit in respect of such service.

#### Applications.—

5. Applications for admission to the examination must be made on forms which may be obtained from the Surveyor-General's Office, Fort, Colombo, up to June 16, 1950.

6 Applications must be sent by registered post to reach the Surveyor-General, P O Box No. 506, Colombo, not later than 2 p m. on June 23, 1950. Any applications received after that hour will be rejected. Every application must bear a duly cancelled stamp of rupees ten.

7. The Surveyor-General will return those apphcations which are approved, to the candidates concerned, who, on presenting themselves for examination, must produce to the officer appointed to supervise the examination their forms of application approved by the Surveyor-General together with their signature forms. A candidate not producing these forms will be refused admittance to the examination

8. (i) Candidates who are already employed in Government departments, whether in a permanent or temporary capacity, must forward their applications through the Heads of the Departments in which they are serving If any candidate fails to do so, he will be disqualified.

(ii) CANDIDATES SHOULD SEND IN THEIR APPLICATIONS STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS. ANY APPLICATION WHICH IS NOT ACCOMPANIED BY THE CORRECT DOCU-MENTS REQUIRED TO BE ATTACHED TO THE APPLICATION OR IS DEFECTIVE IN ANY OTHER RESPECTS WILL BE REJECTED.

Eligibility.---

- 9. Candidates must be of good character.
- 10. Candidates must be Ceylonese\*.
- 11. Candidates must be not less than 17 years nor more than 22 years of age on August 1, 1950.

12. Candidates must furnish proof that they have previously passed at least—

- (a) The Cambridge Senior, or the London Matriculation, or the Ceylon Senior School Certificate (English) examination; or
- .(b) The Final Examination for the Commercial Certificate of the Ceylon Technical College; or
- (c) One of the following Junior examinations ----
  - The Cambridge Junior or the Junior School Certificate (English) Examination of the Education Department, Ceylon, or the Junior School Certificate (English) Examination held by a school approved by the Education Department for the Senior School Certificate (English) Examination; TOGETHER WITH either (i) the Higher Commercial Certificate Examination (either section) of the London Chamber of Commerce, or (ii) the Commercial Certificate Examination (either section) of the London Chamber of Commerce or the examination of the Ceylon Chamber of Commerce.

Note —The original certificates of educational qualifications should be attached to the application form.

13. Demobilized Ceylonese members of the Armed Forces, and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services who joined such services before August 15, 1945 (excluding those who had left those services of their own accord) will be allowed the following concessions.—

- (a) Age The period of their mobilized service between September 3, 1939, and August 1, 1950, may be deducted from their ages in computing the age for the purpose of age limit.
- (b) Educational qualifications.—One of the following examinations.—The Cambridge Junior or the Junior School Certificate (English) Examination of the Education Department, Ceylon, or the Junior School Certificate (English) Examination held by a school approved by the Education Department for the Senior School Certificate (English) Examination; or the Commercial Certificate Examination, either Certificate or Higher Stage, either section of the London Chamber of Commerce or Ceylon Chamber of Commerce
- (c) Vacancies.—Twenty per cent. of the vacancies will be reserved for competition among eligible ex-Servicemen.

Note —(i) The original certificates of educational qualifications together with discharge certificates in proof of their satisfactory service should be attached to their application forms.

- \*A Ceylonese 1s-
- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
  (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Geylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affaus to have a prima facte entitlement to such citizenship.

(ii) The concessions referred to above do not apply to orvilian employees in Service departments and temporary employees in Government departments.

(in) Civil Defence Services will be held to include only those Services the members of which were enrolled under the Defence Regulations.

(iv) A person who while serving in one of these Services was also employed otherwise or was a student at school will not be considered to have done full-time service.

14. (1) A certificate of the registration of the candidate's birth must be attached to the form of application.

(ii) Certificates of birth issued for the purpose of the Code for Assisted Schools will not be accepted for this examination.

(iii) Affidavits will not be accepted as substitutes for birth certificates.

(1v) A certificate of registration in the register of past births will be accepted only after consideration of the evidence by which the dates of birth were established. If the name appearing in the birth register differs either by alteration or addition, from the name by which a candidate is known—(a) In the case of a candidate under the age of 21 years, the parent or guardian should, before obtaining the certificate apply to the Registrar-General or his Assistant for such alteration in the manner set forth in section 19 of the Births and Deaths Registration Ordinance (Chapter 94, Legislative Enactments) or (b) in the case of a candidate over the age of 21 years, he should produce evidence to the satisfaction of the Surveyor-General that the certificate of birth iorwarded applies to him.

(v) A certificate of good character must also be attached to the application. If the candidate has been educated at a Government or Assisted School, this certificate must be signed by the Principal of such school, otherwise it may be signed by the candidate's tutor or a member of the Public Service, a Justice of the Peace, Minister of Religion, Advocate, or generally speaking, some person whose name is known and to whom reference can be readily made.

15. Should any of the particulars furnished by candidates be found to be false within their knowledge, they will, if appointed, be liable to be dismissed. The wilful suppression of any material fact will be similarly penalized.

#### Withdrawals and refunds -

16 (a) If a candidate's application is rejected owing · to his not satisfying the conditions for admission to the examination, no refund of the value of stamps affixed to his application will be made.

(b) If a candidate, who has been approved for admission to the examination gives notice of his withdrawal to the Surveyor-General at least 7 days before the day of the examination, a refund will be made of half the value of stamps affixed to his application. In case the form of admission to the examination has reached the candidate, it should be returned to the Surveyor-General for the refund to be made.

(c) A candidate who has been admitted to the examination and wishes to withdraw on account of illness should forward notice of his withdrawal together with his admission and signature forms to reach the Surveyor-General at least one day before the examination. A refund of the full value of stamps affixed to his application will then be made, provided his notice, of withdrawal is accompanied by a certificate from a qualified medical practitioner to the effect that he is unfit to sit for the examination.

(d) In no other case will a refund be granted.

Subjects.-

17. The subjects for the examination are as follows :-----

Marks

150

(1) English language and composition-

A one-and-half-hour paper which will include an essay, a precis and questions to test the correct use of the English language ...

- (2) General paper-A two-and-a-half-hour paper in three sections as follows: (a) 50 minutes. A test of accuracy
  - with figures meluding tots additions and of various kinds; (b) 50 minutes. A test of general
  - intelligence,
  - (c) 50 minutes. A test of general and local knowledge

(3) One of the following: ----

Sinhalese Tamil	• ]		one	hour	paper	100
Arabic English (Specia	paper)	Ĵ	one	nout	paper	100

Marks

150

150

Candidates, both of whose parents are Sinhalese or both Tamil, must take Sinhalese or Tamil, whichever language they prefer. Other candidates will be given the option of offering Sinhalese, or Tamil, or Arabic, or a special paper in English.

#### (4) Drawing

A two-and-a-half-hour paper. Candidates will be required to make a free hand enlarged outline drawing of a map in ink, with colouring and lettering A specimen of this map can be examined by prospective candidates at the Surveyor-General's Office, Lower Chatham Street, Fort, Colombo, and at the Divisional Survey Offices at Galle, Kurunegala, Anuradhapura, and Badulla. Candidates are required to bring Indian ink, water colours, and drawing materials

(5) Viva voce test-

Candidates are required to produce at the viva voce test, the original certificates granted to them in respect of the examinations they have passed which qualify them for admission for appointments as clerks and draughtsmen ... 100

N.B. —Candidates with a knowledge of shorthand and typewriting will receive special consideration in the viva voce test.

18. The examination is held in two parts. The written examination is first held and on the result of it candidates are selected competitively to attend the The number to be called for the viva voce viva voce examination will be fixed by the Surveyor-General in consultation with the Director of Education. In all written papers marks will be deducted for bad writing and mistakes in spelling Candidates whose writing is illegible are liable to be disqualified.

#### Medical examination ----

19. The successful candidates will be required to pass a medical examination as to their physical fitness for service in any part of the Island.

20. Letters from candidates who do not possess the necessary qualifications will not be answered.

I. F. WILSON,

Surveyor-General. Surveyor-General's Office (Branch C), P. O. Box No. 506, Colombo, May 29, 1950.

Note.--No communication regarding this examination should be addressed to the Surveyor-General in person.

### EDUCATION DEPARTMENT

#### Post of Assistant Master, Royal College

APPLICATIONS are invited for the post of Assistant Master, Royal College, on the salary scale, Trained Teachers (English) Rs. 1,680–16 of 120 and 4 of 180–Rs. 4,320, Graduates, Rs 2,160–12 of 120 and 4 of 180-Rs. 4,320 per annum

2. Applicants should be English Trained Teachers or Graduates able to teach general subjects in the Middle School. A keen interest in out of school activities and a good knowledge of Sinhalese will be additional qualifications.

Applicants must be Ceylonese. For the purpose of this application a Ceylonese is-

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration;
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

Note.—A candidate purporting to be a Ceylonese by descent should state the date and place of his father's birth.

4. The selected candidate, if not in the permanent pensionable service of Government as a teacher, will be on probation for 2 years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme.

The selected candidate, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical. examination as to his physical fitness to serve in any \_\_\_\_\_ part of the Island. He should be prepared to serve in any part of the Island.

6 The selected candidate will be subject to the Public Service Commission Rules, the Public Service and Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders, and any other regulations or orders of Government that may be made from time to time.

7. Applications from those already in Government Service should be forwarded through the Heads of their Departments, and in the case of those in Assisted Schools through their managers

8 Applications, which should be on a special form obtainable from the Principal, Royal College, should be accompanied by not more than three testimonials, and should reach the Principal, Royal College, on or before Friday, June 30, 1950.

Education Office, Colombo, May 24, 1950

H. W. Howes, Director of Education.

#### EDUCATION DEPARTMENT

#### Post of Assistant Master, Royal College

APPLICATIONS are invited for the post of Assistant Master, Royal College, on the salary scale: Graduates Rs. 2,160-12 of 120 and 4 of 180-Rs 4,320 per annum, and trained Graduates Rs. 3,120-4 of 120 and 8 of 180-Rs. 5,040 per annum.

Applicants should be Graduates or Trained Graduates qualified to teach Chemistry and Mathematics in the fifth and sixth forms.

Applicants must be Ceylonese. For the purpose of this application a Ceylonese is-

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration;
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is

deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

Note .-- A candidate purporting to be a Ceylonese by descent should state the date and place of his father's birth.

4 The selected candidate, if not in the permanent pensionable service of Government as a teacher, will be on probation for two years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme.

The selected candidate, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination as to his physical fitness to serve in any part of the Island. He should be prepared to serve in any part of the Island.

The selected candidate will be subject to the Public Service Commission Rules, the Public Service and Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other regulations or orders of Government that may be made from time to time.

Applications from those already in Government Service should be forwarded through the Heads of their Departments, and in the case of those in Assisted Schools through their managers.

8. Applications, which should be on a special form obtainable from the Principal, Royal College, should be accompanied by not more than three testimonials, and should reach the Principal, Royal College, on or before Friday, June 30, 1950.

Education Office, H. W. Howes, Colombo, May 24, 1950 Director of Education.

#### POST OF BINDER, DISTRICT COURT, BATTICALOA

APPLICATIONS are invited from persons in Government departments, who have not less than 5 years service as peons, for one post of Binder in the District Court, Batticaloa, on the salary scale of Rs 576-18-Rs. 936

Applicants should not be more than 40 years of age and should possess a working knowledge of English and Tamil and experience in binding.

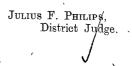
3. Applications giving (a) full name, (b) date of birth, (c) educational qualifications, (d) period of service as peon, and (e) experience in binding, should be forwarded through the Head of the Department to the District Judge, Batticaloa, before 12 noon on June 17, 1950.

4. The applicants should be prepared to stand a test in binding which will be held at the District Court, Batticaloa. No travelling or other expenses for their travelling will be paid.

5. The post is permanent and pensionable.

6. The successful candidate should be prepared to serve in any part of the Island and to take up duties from July 1, 1950.

District Court, Batticaloa, May 29, 1950.



# HOSPITAL OF INDIGENOUS MEDICINE

APPLICATIONS are invited from Practitioners of Indigenous Medicine for the posts of Visiting Specialists in (1) Fractures and Dislocations, (2) Nervous Dis-

G. 82/49.

eases, (3) Boils and Carbuncles, (4) Eye Diseases; and (5) Children's Diseases.

Applicants should not be under 30 years of age and should be recognized physicians with at least 10 years experience as a specialist.

· The visiting specialists are expected to attend three times a week in the morning or in the afternoon, treat patients in the hospital and dispensary, and deliver a course of lectures approved by the Board to the students of the College Visiting specialists will be paid a travelling allowance of Rs. 1,800 per annum. The appointment will be for a period of one year subject to renewal if the work is satisfactory.

Applications, together with copies of certificates and testimonials, should be sent to the Superintendent, Hospital of Indigenous Medicine, Colombo 8, to reach him on or before June 20, 1950.

Personal application or canvassing directly indirectly will be a disqualification. Applications will not be acknowledged.

> J. M. L MENDIS, Superintendent, Hospital of Indigenous Medicine.

Colombo 8, May 29, 1950.

WITH reference to the notification published in the Ceylon Government Gazette No. 10,057 of December 23, 1949, it is hereby notified that the following candidate has also been selected for appointment to the General Clerical Class of the General Clerical Service on the results of the Examination held on August 27, 1949:-

Name Address

Gunaratne, R P. B. Irrigation Office, Kandy. •••

T. D PERERA, Deputy Secretary to the Treasury. Colombo, May 31, 1950.

HOSPITAL OF INDIGENOUS MEDICINE

APPLICATIONS are invited for the post of Physician, Out-patients' Department.

2. Applicants should be either (a) a holder of a Diploma or Certificate granted by a recognized Institution of Indigenous Medicine in Ceylon or India with at least 5 years' experience as a physician, or (b)a practitioner of Indigenous Medicine with at least 10 years' experience as a physician.

3. The salary scale attached to the post which is pensionable is Rs. 1,440-120 and 180-Rs. 3,780 per annum.

4. Rent allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government regulations.

 $\mathbf{5}$ The appointment will be on probation for one. year.

The selected candidate will be required to contribute 4 per cent. of his salary to the Widows' and Orphans' Pension Fund.

7. Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a citizen of Ceylon as prescribed in the Ceylon Citizenship Act, No. 18 of 1948.

8 Applications together with copies of certificates and testimonials should be sent to the Superintendent, Hospital of Indigenous Medicine, Colombo 8, to reach him on or before June 20, 1950. Applications will not be acknowledged. Canvassing or personal application will be considered a disqualification.

J. M. L. MENDIS, Superintendent, Hospital of Indigenous Medicine. Colombo 8, May 29, 1950.

## Sale of Articles

#### AUCTION SALE-RUBBER SEED CAKE

RUBBER seed cake weighing  $9\frac{1}{2}$  tons, approximately, packed in gunny bags, will be sold by public auction at premises No. 221, Vystwike Road, Mattakkuliya, at 10 a m on June 16, 1950.

The Cake contains, approximately, 2 per cent. Nitrogen and would serve as a valuable fertiliser This could also be used as cattle food

The Cake will be available for inspection between 9 a.m. and 4 30 p m. on June 15, 1950, at the above premises.

Payment in tull should be made immediately after the sale and the goods cleared within 4 days.

> L. J D. FERNANDO, Acting Director of Industries

Colombo, May 26, 1950.

# AUCTION SALE OF GOVERNMENT MOTOR VEHICLES AND STORES

THE following unserviceable motor vehicles and stores will be sold by public auction at 10 a.m. on Wednesday, June 7, 1950, at the Police Central Garage, Gregory's Road, Cinnamon Gardens, Colombo:-

Motor Vehicles and Stores

X 9466-Chevrolet-26.3 H.P. Bus.

Z 547—Ford V 8—Car, Tourer. Z 1882—Austin—18 H P. Saloon Car.

CE 2132-Hillman-9.8 H.P. Saloon Car

5 B.S.A. Side Cars.

- 9 Matchless Swallow Side Cars
- Lot second-hand Spare Parts.

The above motor vehicles and stores can be in-2.spected at the Police Central Garage between 8 a.m. and 10 a.m. on the same day.

The purchase money must be paid in CASH within an hour of the close of the sale and the purchases removed before 4 p.m. on the date of auction.

R. W. A. GIBSON, for Inspector-General of Police Police Headquarters

Colombo, May 24, 1950

#### AUCTION SALE OF UNSERVICEABLE ARTICLES

AN auction sale of unserviceable articles will be held at the Excise Commissioner's Office premises, McCallum Road, Colombo, at 10 a.m. on Thursday, June 15, 1950 The articles could be inspected on the day before the

T. V. SARAVANAMUTTU,

Colombo, May 25, 1950.

sale.

Excise Commissioner.

#### AUCTION SALE

AN auction sale of superfluous and unserviceable goods will be held at Tripoli Warehouse, Old Railway Yard, Maradana, at 10 a m, on Tuesday, June 6, 1950

The articles could be inspected within office hours from June 2, 1950, at the above place.

W. D. JAYASINGHE, for Acting Commissioner for Development of Marketing.

Marketing Department, 62, Chatham Street, Colombo 1, May 29, 1950

Biscuits, 10; Passion Cordial, 100; Set of Basket,  $2\frac{1}{1}$ , Coir Door Mats, 4; Knitting Needle, 44, Lion Pairs, 4, Ebony Elephant, 4; Quill Boxes, 3; Book Ends, 11, Coconut Shell Trays, 9; Citronella Oil, 9, Brass Mugs, 7, Vinegar, 68; Sauce, 58; Lux Soap, 932; Tooth Brush, 6; Pickle, 41; Nestomalt, 15; Nanda Hair Oil, 22; Lung Tonic, 6; Peaches, 15; Barley Tins, 13; Cuff Links, 19, Shaving Stick, 36; Sandar Soap Bars, 123; Tooth Paste, 30; Arrowroot, 45, Vaseline, 2; Tooth Cream, 3, Cigars, 30,848; Cigarettes. 150 tins; Dry Fish, 43 lbs.; Keekuna Seed, 770 lbs; Mangoes in Tin, 13; Woodapple Pulp, 14; Cow Ghee, 8, Buffalo Ghee, 10; Powder Boxes, 4, Tea BOP, 62; Cigarette Cases, 2; Batteries, 66; Whole Orid, 1; Coffee Powder, 32, Custard Powder, 20, Dehydrated Potatoes, 4: Insecticide, 14, Sandals, 4, Boot Polish, 36, Button Cards. 12, Corned Mutton, 174; Jam, 177; Canned Fruit, 384, Toy Tea Basket, 16; Toy in Watering Can, 2, Toy Tin Tubs, 2; Mat, 1; Cinnamon Oil, 5; Kurakkan Flour, 28; Ginger Preserve, 16; Guava Jelly, 2; Mustard Powder, 15; Bees Honey, 1; Table Salt, 4; Hair Cream, 12, Towel, 1; Coconut Scrapers, 2; Baking Powder, 6; Egg Stand, 6, Paper Weight, 3; Soup in Tins, 6; Baked Beans, 4; Butter, 7; Candle Packets, 31; Dried Chillies, 81/2, Cummin Seed, 31/4, Shark Liver Oil, 3; Ovaltine, 9, Mango Chutney, 65, Chow Chow, 3, Gingelly Oil, 8; Margosa Oil, 4.

#### FOREST DEPARTMENT

WELL seasoned sawn timber is available for sale to the public at the following Forest Department Depots: ---

Western Division (under the Divisional Forest Officer, Western Division, Flagstaff Street, Colombo).

- \* Muwagankanda.
- Embilipitiya. \* Kurana (Handapangoda).
- Timbolketiya.

Southern Division (under the Divisional Forest Officer, Southern Division, Fort, Galle).

- \* Boosa, (Galle).
- Deniyaya

North-Western Division (under the Divisional Forest Officer, North-Western Division, Kurunegala)

- Kurunegala.
- \* Mirigama (Walbotale).
- Kankaniyamulla (Kuliyapitiya), Rajakadaluwa (Chilaw).
   Kitulgala,
- Galgamuwa.
- \* Kegalle.

B 3

North-Central Division (under the Divisional Forest Officer, North-Central Division, Trincomalee).

407

Anuradhapura. Kekirawa. Talawa. Trincomalee. Alut Oya. Mutur.

Eastern Division (under the Divisional Forest Officer, Eastern Division, Batticaloa).

- Batticaloa. Kalmunai.
- Mylankarachchi.

 $\ast$  These depots generally carry stocks of Class 2 and 3 species.

Rate of sale exdepots are-

- Rs. 7 25 per cu ft. for hardwood species, Class 1
  (Hulanhik, Milla, Palu, Ranai, Satin, plain, exclusive of Halmilla which is Rs 9.75 per cu. ft.)
- Rs. 4.60 per cu. ft for softwood utility species, Class II.
- (Del, Hora, Sapu).
- Rs 4.40 per cu. ft. for softwood utility species, Class III.

(Alubo, Dawata, Diyapara, Pelen, Kolon, Kumbuk) Rs. 3.70 per cu ft for softwood species, Class IV.

(Aridda, Etamba, Iriya, Kekuna, Malaboda.)

Central Timber Dopot, Colombo (Depot Keeper, . Central Timber Depot, Kew Road, Slave Island).

1~ Both hardwood and softwood species are available at this depot at the following rates —

Hardwood spec	ies, Class I at Rs	8 50 per cư fi	
Softwood utility	y, Class II ,, ,,	5.35 per cu. ft.	
Do.	Class III ,, ,,	5.15 per cu. ft.	
Soltwood	Class IV ,, 🔔	4 20 per cu. ft.	

2 Regular auction sales of Satinwood and Ebony are held for export.

3. A few logs of flowered Satin are available at Rs. 6 25 per cu ft.  $\ensuremath{\mathsf{T}}$ 

For further particulars apply to the Conservator of Forests (Supply Branch), New Secretariat, Colombo.

#### J. A. DE SILVA,

Acting Conservator of Forests.

Office of the Conservator of Forests, New Secretariat,

Colombo, June 1, 1950.

## FOOD DEPARTMENT NOTICE

#### Wheat

WHEAT will be available for sale to consumers ex Stores, Manning Market, in the course of the 2nd week of June. The price is Rs. 24.50 per cwt. gross,

Please apply direct to Assistant Director, Manning Market.

K. ALVAPPILLAI,

Director of Food Supplies,

Colombo, May 31, 1950.

# Sales of Toll and Other Rents

#### ARRACK RENT SALES, PROVINCE OF UVA, 1950-51

TENDERS will be received by the undersigned for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail at the arrack taverns referred to in the Schedule below during the period October 1, 1950, to September 30, 1951, subject to the Arrack Rent Sale Conditions appearing in Government Gazette No. 10,103 of May 19, 1950, and the General Conditions applicable in Government Gazette No. 8,368 of May 11, 1938.

2. Every tender shall be made on the prescribed form obtainable at any Kachcheri, the Excise Head Office, Colombo, the Office of the Assistant Commissioner of Excise, C. D., Kandy, and must be made by the tenderer in his own name. No tender will be accepted if made through an agent.

3. A separate tender shall be made for each tavern, and no person shall send in more than one tender for any one tavern.

4. Every tender shall be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the deposit of Rs. 500 and the number and date of such receipt must be entered on the face of the tender form.

5. Every tender shall be placed in a sealed envelope clearly marked in top left hand corner with the name and number of the tavern in respect of which the tender is made.

6. Tenders will close on Monday, July 10, 1950, at the hours specified in column (4) of the Schedule below for each tavern. No tender will be accepted unless the person making such tender is present in person at the given time.

7. The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the Conditions of Sale and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege.

8. Further particulars can be had on application at the Badulla Kachcheri.

9. The Estate Arrack Canteen in the Province sanctioned for 1950-51 is as follows :----

Serial No.			Local Area	Division		Hours of Opening and Closing		
(1	)		(2)	(3)	Ū.	( <b>4</b> )		
1		•	Within the boundaries of Keenapitiya/Talipotenne Estates, Koslanda	Wellawaya .	the f	o be fixed by Superintendent Estate		
•			Kachcheri, May 24, 1950.	R. M. (	Gyввоn-Mo Govern	MYPENNY, ment Agent.		
		)	Schedule referred to					
Serial	No.		Local Area within which the tavern may be sited	Division	ı	Hours of		

of Tavern	``````````````````````````````````````		Closing of Tenders
(1).	(2)	.(3)	(4)
1	Within Lower Street and Russel Road (on one side from premises No. 4, Lower Street, to premises No. 19, Russel Road, in Ward No. 6, Central and Ward No. 9, Hindagoda respectively and on the other side from premises No. 1, Lower Street, to premises No. 15, Russel Road, in Ward No. 7, East Central and Ward No. 9, Hindagoda re- spectively) in Badulla Urban Council Area	Urban Council Area, Badulla	A.M. 10. 0
2 1 3 4	Within the village of Madulsima          Within the village of Bibile          Within the Urban Council Limits of Haputale	Yatikinda Wellassa Urban Council Area, Haputale	$\begin{array}{c} 10.15 \\ 10.30 \\ 10 \ 45 \end{array}$

#### TODDY RENT SALES, PROVINCE OF UVA, 1950-51

TENDERS will be received by the undersigned at the Badulla Kachcheri for the purchase of the exclusive privilege of selling fermented toddy by retail at the Toddy Taverns referred to in the Schedule below during the period October 1, 1950, to September 30, 1951, subject to the Toddy Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No. 10,089 of March 31, 1950, and the General Conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No. 329published in Government Gazette No. 8,368 of May 11, 1938.

Every tender shall be made on the prescribed form obtainable at any Kachcheri, the Excise Head Office, Colombo, and the Office of the Assistant Commissioner of Excise, C. D., Kandy, and must be made by tenderer in his own name. No tender will be accepted if made through an agent.

3. A separate tender shall be made for each tavern or for each group of taverns, and no person shall send in more than one tender for any one tavern or group of taverns.

4. Every tender shall be accompanied by a Kachcheri Receipt acknowledging the deposit of a sum of Rs. 50 and the number and date of such receipt must be entered on the face of the tender form.

5. Every tender shall be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left hand corner with the name and number of the tavern in respect of which the tender is made, or the number attached to the group and the names of the taverns in that group.

6. Tenders will close on Tuesday, July 11, 1950, at the hours specified in column (4) of the Schedule below for each tavern or group of taverns. No tender will be accepted unless the person making such tender is present in person at the given time.

7. The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the Conditions of Sale and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege.

Set of

409

11.45

12 noou

8. Further particulars can be had on application at the Badulla Kachcheri.

10

11

Within the village of Dewatura

Within the village of Pallewaradola

9. The Estate Toddy Canteens in the Province sanctioned for 1950-51 are as follows :----

9.	The	Estate Toddy Canteens in the Province s	sanctioned for Is	9 <b>0</b> 0-0	of are as jointy	vs :				
Serial No.		Local Area			Division		Hours of Opening and Closing			
(1)	(2)				(3)		(4)			
l	•••	Within the boundaries of El-Teb Group	, Passara	••	Yatikinda	••		intendents		
2 3	 	Within the boundaries of Mahadowa Es Within the boundaries of Keenapitiya-T Koslanda	tes,	do. Wellawayn						
Bad		Kachcheri, May 24, 1950.			R.	<b>M</b> . Gy	иввол-Молур Governmen			
		Sche	dule referred to							
Serial No. of Tavern		Local Area within which the Tave	rn may be sited	•	Din	vision	X	Hours of Closing of Tender		
(1)		. (2)			, (	3)		(4)		
1	•••	Within Ward No. 2, Hill-side in Badulla	Urban Council A		Urban Coun Yatikinda	cil Are	a, Badulla	A M. 10∙0		
$\frac{2}{3}$	•••	Within the village of Bulathwatta Within the village of Wewelhinna	•• /	••	do.	1		10.15		
4	•••	Within the village of Wedigune			do.	· ·		10.30		
5	••	Within the village of Jangulla		••	do.	)		10.45		
6 7	••	Within the village of Ketawela Within the village of Udukumbalwela	••	••	do. ∖ do.	J		11.0		
8	••	Within the village of Kahattewela	• • • •	•••	Udukinda	••	••	11.15		
9	•••	Within the village of Batugammana			Buttala		••	11.30		

#### FOREIGN LIQUOR RENT SALES, PROVINCE OF UVA, 1950-51

do.

do.

TENDERS will be received by the undermentioned at the Badulla Kachcheri for the purchase of the  $\mathfrak{g}_{1}$  privilege of selling foreign liquor (including locally made malt liquor) by retail at the foreign liquor taverns refer the Schedule below during the period October 1, 1950, to September 30, 1951, subject to the Foreign Liquor  $R_{\rm NL}$  Conditions appearing in the Government Gazette No. 9,963 of April 1, 1949, and the General Conditions applicabile Excise Licences appearing in the Excise Notification No. 329, published in the Government Gazette No. 8,368 of M 1938.

2. The privilege in respect of the taverns will be granted for the area of each individual tavern as shown hered at the descretion of the Government Agent.

3. Every tender shall be made on the prescribed form obtainable at any Kachcheri, the Excise Head Off Colombo, and the Office of the Assistant Commissioner of Excise, C. D., Kandy, and must be made by the tenderer in  $e^{r}$ own name. No tender will be accepted if made through an agent.

4. A separate tender shall be made for each tavern, and no person shall send in more than one tender for one tavern.

5. Every tender shall be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the deposit of a sum of Rs the number and date of such receipt must be entered on the face of the tender form.

6. Every tender shall be placed in a sealed envelope clearly marked in the top left hand corner with the number of the tavern in respect of which the tender is made.

7. Tenders will close on Monday, July 10, 1950, at the hours specified in column (4) of the Scheach tavern. No tender will be accepted unless the person making such tender is present in person at  $t_{i}$ 

8. The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privileg ditions of Sale and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months'  $r_{\rm f}$  that privilege.

9. Further particulars can be had on application at the Badulla Kachcheri.

Bad	The Kachcheri, illa, May 24, 1950.	R. M. Gybbon-Mony Governm				
	Schedule referred to					
Serial No. of Tavern	/ Local Area within which the tavern may be sited	Division				
(1)	(2)	(3)	)			
$, \frac{1}{2}$	<ul> <li>Bandarawela Urban Council Area</li> <li>Lower Street in Ward No. 7 East Central Ward in Badulla</li> <li>Urban Council Area</li> </ul>	Urban Council, Bandarawela Urban Council, Badulla .	1. <b>M</b> . 11.0 11.15			
3	Bazaar Street in Ward No. 6, Central m Badulla Urban Council Area	do	11 <b>.3</b> 0			

#### No. AXA. 4,698.

### NOTICE REGARDING RESALE OF FOREIGN LIQUOR TAVERN RENT FOR NON-PAYMENT OF INSTALMENTS

NOTICE is hereby given that the exclusive privilege of selling foreign liquor (including locally made malt liquor) by retail under a tavern licence from March 1, 1950, to September 30, 1950, in suitable premises within the under-mentioned local area, to be approved by the Government Agent, will be resold at the risk of the original grantee, subject to—

- (i) the Foreign Liquor Tavern Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No. 9,963 of April 1, 1949.
- (ii) the General Conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No. 329 published in Government Gazette No. 8,368 of May 11, 1938.
- . Tenders are hereby invited for the purchase of the above privilege.

Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at the Colombo Kachcheri and must be accompanied by a Treasury or Kachcheri receipt acknowledging the deposit of a sum of Rs. 100

3. Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left-hand corner thus : "Tender for Foreign Liquor Tavern No. ————, Colombo District, 1949/50", and must reach the Government Agent, Western Province, before 10 a.m. on June 15, 1950. Tenders will close on the date and time specified above.

Tenderers should be present at the Kachcheri at the time of closing tenders.

4. The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the Conditions of Sale and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege.

5. If any tenderer, on being declared the purchaser of the privilege declines to sign the conditions of sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be declared to be forfeited, and the defaulter will render himself liable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise Licences. Subject to this exception the deposits of all tenderers will be returned after the Conditions of Sale have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder.

6. The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing.

Colombo	MUNICIPALITY
---------	--------------

Serial No.	Division	Local Area (within which Tavern may be sited)	Hour of Opening	Hour of Closing
3 ,	Ward.No. 12, Pettah	 The area bounded on the north by the southern side of Main Street from its junction with 4th Cross Street to its junction with 5th Cross Street; east by the western side of 5th Cross Street from its junction with Main Street to its junction with Norris Road; south by the northern side of Norris Road from its junction with 5th Cross Street to its junction with 4th Cross Street; and west by the eastern side of 4th Cross Street from its junction with Norris Road to its junction with Main Street	,	 7 p.m.

Further particulars can be obtained on application at the Colombo Kachcheri.

1 Colombo, May 25, 1950.

#### RACK RENT SALES—HAMBANTOTA TAVERN No. 1 FOR 1950-51

fTENDERS are invited for the purchase of the excluwe privilege of selling arrack by retail at Arrack Tavern Jo. 1 in Hambantota town within Ward No. 2 Indivinna of the Urban Council of Hambantota, during the period October 1, 1950, to September 30, 1951.

2. The arrack tavern will be required to be kept open between the hours of 8 a.m. and 7 p.m

3. The sale will be subject to-

- (i) the arrack rent sales conditions appearing in Government Gazette No. 10,103 of May 19, 1950.
- (ii) the general conditions applicable to all excise licences appearing in Excise Notification No. 329 published in *Government Gazette* No. 8,368 of May 11, 1938.

4. Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at the Hambántota Kachcheri, and must be accompanied by a Treasury or Kachcheri receipt acknowledging the deposit of a sum of rupees seven hundred and fifty (Rs. 750) for the purpose.

5. Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked in the top left-hand corner thus: "Tender for Arrack Tavern No. 1, Hambantota, 1950-51." and must reach the Assistant Government Agent, Hambantota District, before 11 a.m. on Tuesday, June 27, 1950 Tenders will close on the date and time specified above. Tenderers should be present at the Kachcheri at the time of closing of tenders.

6 The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the conditions of sale and pay in cash to the Assistant Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege. 7. If any tenderer, on being declared the purchaser of a privilege, declines to sign the conditions of sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be declared as forfeited, and the defaulter will render himself hable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all excise licences. Subject to this exception, the deposit of all tenderers will be returned after the conditions of sales have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security has been given by the successful tenderer or bidder.

W. HOLMES,

Government Agent.

8. The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing.

9 Further particulars can be obtained on application at the Hambantota Kachcheri

Note.—The security required from the grantee of the tavern can be furnished in the form of Promissory Notes of any of the Ceylon Government interest-bearing loans (including the interest-bearing war loans). These loans carry a higher rate of interest than fixed deposits in Banks and the interest is paid half-yearly by the Government to the holder When the rent period is over and the security can be released the notes can be tendered by the folder as security for subsequent rents or contracts with Government or where the holder has no further rents or contracts with the Government the value of the note can be realized without loss in the open market. The Banks too accept these notes as security for overdrafts.

> A. B. S. M. PULLENAYEGUM, Assistant Government Agent

The Kachcheri.

Hambantota, May 26, 1950.

#### TODDY RENT SALES-HAMBANTOTA TAVERN No. 1-FOR 1950-51

21

.5

H

TENDERS are invited for the purchase of the exclusive right of selling toddy at the Toddy Tavern No 1, Hambantota, within Ward No. 2 Indivinna of the Urban Council of Hambantota, during the period October 1, 1950, to September 30, 1951.

2 The toddy tavern will be required to be kept open between the hours of 8 a.m. and 7 p.m.

3. The toddy rent sale for the year 1950-51, will be subject to the Toddy Rent Sale Conditions published in the *Gazette* No. 10,089 of March 31, 1950, and the Toddy Tavern Licence Conditions published in *Gazette* No. 9,963 of April 1, 1949, and General Conditions (E. N. 329) published in the *Gazette* No 8,368 of May 11, 1938, and in any subsequent amendments thereof.

4. Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at the Hambantota Kachcheri, and must be accompanied by a Treasury or Kachcheri receipt acknowledging the deposit of a sum of rupees three hundred (Rs. 300) for the purpose.

5 Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the left-hand top corner, thus— "Toddy Tavern No. 1, 1950-51, Hambantota ", and must reach the Assistant Government Agent, Hambantota District, before 11 a.m. on Tuesday, June 27, 1950. Tenders will close on the date and time specified above Tenderers should be present at the Kachcheri at the time of closing of tenders. 6 The successful tenderer shall immediately on

6 The successful tenderer shall immediately on being declared to be the purchaser of the right, sign the conditions of sale and pay to the Assistant Government Agent, Hambantota, as security a sum equivalent to two months' rent payable for the right.

7 If any tenderer, on being declared the purchaser of a right, declines to sign the conditions of sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be declared to be forfeited and the defaulter will render himself liable to have his name entered in the list of defaulting contracts in respect of all excise licences. Subject to this exception, the deposit of all tenderers will be returned after the conditions of sale have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security has been given by the successful tenderer.

8. The Assistant Government Agent, Hambantota, reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing.

9 Further particulars can be obtained on application at the Hambantota Kachcheri.

Note.—The security required from the grantee of the tavern may be furnished in the form of Promissory Notes of any of the Ceylon Government interest-bearing loans (including the interest-bearing war loans). These loans carry a higher rate of interest than fixed deposits in banks and the interest is paid half-yearly by Government to the holder. When the rent period is over and the security can be released the notes can be tendered by the holder as security for subsequent rents or contracts with Government or where the holder has no further rents or contracts with Government the value of the notes can be realized without loss in the open market The banks too accept these notes as security for overdrafts.

A. B. S. N PULLENAYEGUM, Assistant Government Agent

The Kachcheri, Hambantota, May 26, 1950.

#### RE-SALE OF TODDY RENTS, 1950-51-VAVUNIYA DISTRICT

NOTICE is hereby given that the Assistant Government Agent, Vavuniya, will receive sealed tenders for the purchase, subject to Toddy Rent Sale Conditions published in *Government Gazette* No. 9,850 of April 2. 1948, and General Conditions applicable to all Excise Licences published in *Government Gazette* No. 8,868 of May 11, 1938, of the exclusive privilege of selling fermented toddy by retail in the under-mentioned tavern during the period July 1, 1950, to June 30, 1951

2. Every tender should be made on tender torms which can be obtained at the Kachcheries at Vavuniya, Jaffna, Mannar, Anuradhapura and Trincomalee, the Excise Head Office, Colombo, the Office of the Assistant Commissioner of Excise, N. D., Jaffna, and the Office of the Superintendent of Excise, Point Pedro. The amount of the tender should be noted in words and figures.

3. The date and time of closing tenders and the place at which the tenders will be received appear below.

4. No person is permitted to send in more than one tender for any one tavern.

5. No tender will be considered unless the person making such tender is present in person. Tenders may be sent in by post or delivered at the place where the sale is held; but the envelopes must be sealed and marked on the left-hand corner with the name and number of the tavern in respect of which the tender is made. Each tender must be enclosed in a separate cover and so marked.

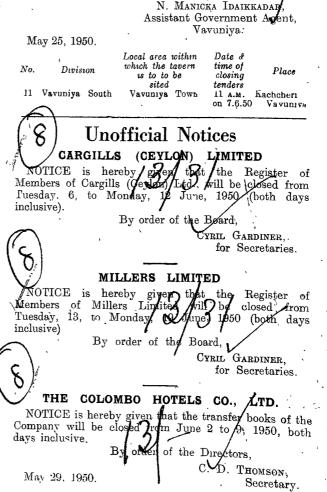
6. Every tenderer should enclose a Kachcheri receipt for the sum of Rs. 50 for the fulfilment of the sale conditions. All such deposits should be made in the name of the Assistant Government Agent, Vavuniya, and will be liable for forfeiture if the successful tenderer fails to sign the sale conditions immediately he is declared the purchaser.

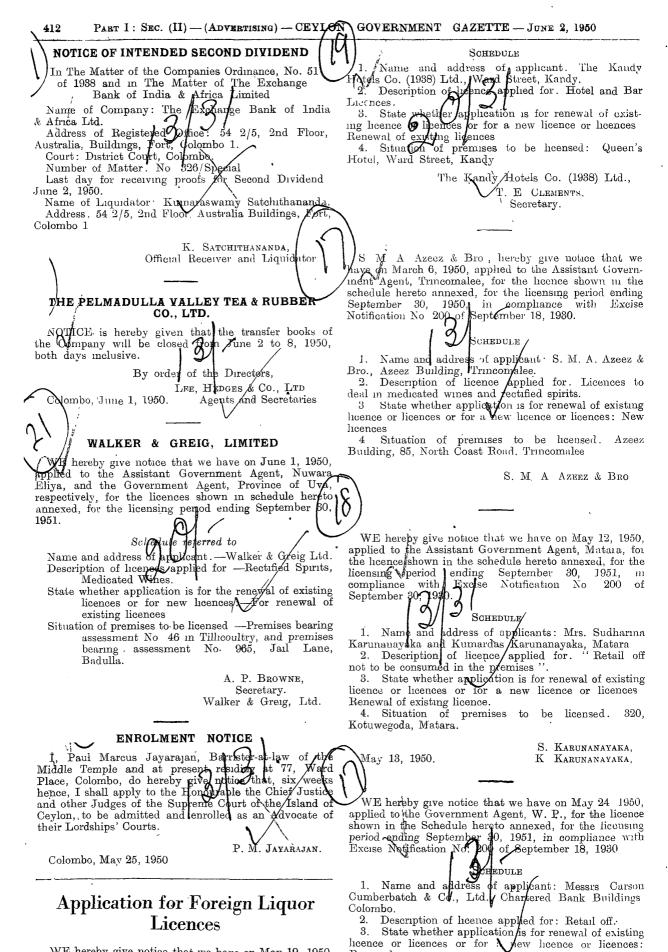
7. The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders or bids without assigning any reasons therefor. Any tender that contains an unauthenticated alteration will be rejected.

8 The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders and putting up the rents immediately to public auction, if satisfactory tenders have not been received.

9. The successful tenderer or bidder on being declared the purchaser shall immediately pay to the Assistant Government Agent, Vavuniya, a sum equivalent to two months' rent as security deposit and sign the conditions of sale and sign the contract furnishing the stamps therefor.

10 The conditions of sale and other required information can be obtained on application at the Vavuniya Kachcheri.





Renewal.

Road, Slave Island, Colombo

WE hereby give notice that we have on May 19, 1950, applied to the Government Agent, Central Province, Kandy, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

Carson Cumberbatch & Co, Ltd. Applicant.

4. Situation of premises to be licensed: 57, Kew

PART I: SEC. (II) --- (ADVERTISING) --- CEYLON GOVERNMENT GAZETTE --- JUNE 2, 1950 413

# Auction Sales AUCTION SALE

J

UNDER commission issued to me in D. C., Colombo, Case No 2,092/M.B., I shall sell by public auction the following belonging to defendants, Helen Roszkowski and Gzegoz Joset Roszkowski, both of Polski Hotel,

and Gzegoz Josef Koszkowski, both of POISKI Houel, Shorts Road, Colombo, for the recovery of the decree in the said action, less a sum of Rs 5,234.40, on Saturday, June 24, 1950, at the prot at 4 p.m. All that business carried on by the defendants under the name, style and kind of designation of Polski Hotel and Restaurant (registered in the office of the Registrar of business names for the Western Province, under No. 22,645 and hearing Hotel Bar Licence Nos A4,356 No. 22,645 and bearing Hotel Bar Licence Nos A4,356 and A4,157 of 1948), at premises No. 123, Shorts Road Slave Island, within the Municipality and District of Colombo, Western Province, or at any other address which the said business may be removed together with all and singular the stock-in-trade, crockery, cutlery linen, merchandise, furniture, fittings, cooking utensils, goods, wares, articles, effects and things now lying at or that may hereafter be brought into the said premises or any other premises to which the said business may be removed together with the goodwill, assets, credits and books of debt of the said business and together with all the right, title, interest, benefit, claim and demand whatsoever of the defendants therein and thereto

Full particulars from Clement X S Mather, Esq, Proctor S.C., Colombo.

M C. CONIAH. Auctioneer and Broker

#### AUCTION SALE

In the District Court of Colombo

Dunhen, Purosha Karanjia of 64, Greenpath, Colpetty in/Colombo ..... Plaintiff.

2,371 M.B.

161 HIftsdorp, Colombo.

. Vs. Adussuriyage Agnes Matilda Perera of 250, Layards

Broadway, Colombo .... Defendant BY virtue of the directions received from the District Court of Colombo in the above case, I shall sell by public auction for the receivery of the sum of Rs 8,351 with further interest on Rs 8,000 at 10 per cent per annum from June 1, 1049, till the date of the said decree and thereafter on the tegregate amount with interest thereon at 5 per cent. per annum till payment in full and cost of suit:—

All that allotment of land with the buildings standing thereon bearing assessment Nos. 100, 102, 104, 106, 136 and 136/1 to 4 along Molawatte Road, and 133 along De Waas Lane, situated at De Waas Lane and Mola-watte Road in Grandpass within the Municipality and District Coll Wattern Der Wate Road in Grandpass within the Municipality and District of Colombo, Western Province, and bounded on the north-east by Molawatte Road, on the south east by the premises bearing assessment No 140 (Molawatte Road) and premises bearing assessment No 137, De Waas Lane, belonging to D. M Perera, on the south-west by De Waas Lane, and on the north-west by premises bearing assessment No 90, belonging to a Buddhist Temple: containing in extent one rood and thirty-four perches (A0 R1 P34) according to the figure of survey bearing No. 1636 dated July 24, 1937, made by M I L. Marikar, Special Licensed Surveyor and Leveller, which said premises are according to the said deed, No. 1052 dated March 2, 1916, attested by C M. Brito of Colombo, Notary Public, described as follows:—All that garden and premises bearing Municipal assessment Nos. 97 and 98 and the buildings standing thereon, situated at De Waas Lane, Grandpass, formerly called Va dermedens Polder, within the Municipality and District of Colombo, Western Province, and bounded on the northeast by the small road, and on the south-east by the other part of this garden marked No. 26, on the southwest by the garden of the late Wiratah, and on the north-west by the other part of this garden marked No 19; containing in extent one square rood thirty-eight square perches and ninety-eight one hundreths of a

perch (A0, R1. P38, 98/100) according to the figure ot survey bearing the date July 15, 1852, made by A. Martenstyn, Surveyor.

SALE ON TUESDAY JUNE 27, 1950.

#### At the spot at 5 p.m.

For inspection of deeds and further particulars apply Homi Rustomjee, Esq., Proctor and Notary, Hulftsdorp

R. C. MCHEYZER,

OF B. C. MCHEYZER AND SON, Auctioneers, Brokers and Valuers.

250 1/1, Hulftsdorp.

In the District Court of Batticaloa No. 454-L

BY syntue of the commission issued to me in the above case, I shall put up for public auction the undermentioned property on Saturday, June 10, at 3 p.m., first among the co-owners, if no bidders among the co-owners, it will mimediately put up for sale among the general public

Schedule 'The land called 'Eva Ciottage'' bearing assessment No 14, situated at Hospital Road, Puliyantivu in Manmunai Pattu, Batticaloa District, Eastern Province; and bounded on the north by Pigeon Lane, east by garden bearing assessment No. 12, belonging to the heirs of the late Cathrine de Wolff, south by Hospital Road and west by Central Road; and containing in extent from north to south 193 fathoms, east to west 8 fathoms or 191 perches, together with buildings and Plantations thereon

> C. E. PHILIPS, Commissioner.

Batticaloa, May 13, 1950.

#### AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE IN D. C., BADULLA, CASE No. 9,340

BY virtue of an order to sell issued to me in the above case for the recovery of the sum of Rs 6,499.65 with interest on Rs. 4,000 at 12 per cent per annum from September 8, 1949, till October 10, 1949, and thereafter legal interest on the aggregate till payment in full and costs of suit, I shall sell by public auction on Saturday.

costs of suit, I shall sell by puble auction on Saturday. June 24, 1950, commencing at 3 pm, at the 1st named land, the following properties belonging to Weeratunga Mudiyanselage Dharmadasa of Moretota in Dehiwini Palata — 1 The field Called Di dlumniwa of 2° anunams of paddy sowing in extent, stuated at Idamegama in Dehiwini Palata, Udakinda Division, Badulla District, of the Province of Uva, registered in C234/220 at the Badulla Land Beenstry. Badulla Land Registry

The land called Dandugale-kumburewatta now a high land of about 2 acres i extent, situated at Ambe-wela in Dehiwini Palata Korale aforesaid, registered in C228/51 at the said Registry

All that portion of Dandugalewatta of 1 acre in 3 extent, situated at Horetotagama in Ambewela uforesaid. together with the tea plantations and everything standing thereon, registered in C228/52 at the said Registry

The portion of Diyalunnawe-kumbure northern Aswanatha of 1 acre more or less, situated at Idamegama aforesaid, registered in C234/32 at the said Registry

5 All that portion of Diyalunawe-kumbure Southern Aswanatha of 21 acres more or less, situated at Idamegama aforesaid, registered in C234/33.

For further particulars, please apply to K.  $\nabla$  Nadarajah, Esq., Proctor S. C., Badulla, or to---

B. H EDWIN,

Auctioneer and Broker

City Auction Rooms, Badulla, May 29, 1950.

PRINTED AT THE CRYLON GOVERNMENT PRESS, COLOMBO.